



## 救世軍照顧婦女 獲得保安司褒揚

保安司謝法新今日（星期二）讚揚救世軍提供服務，照顧急需臨時居所的婦女。

他為石硤尾「救世軍南明婦女之家」主持開幕時說，在過去十年來，救世軍會為超過三百名婦女提供臨時居所，這項事實進一步說明救世軍不斷對社會提供寶貴的服務。

他補充，南明婦女之家的前身是灣仔婦女緊急安置所，該安置所是救世軍於一九七四年開辦，為二十四名急需住所的年老婦女提供臨時居所。

救世軍將灣仔緊急安置所遷至現時的南明樓，並且增加有關設施，此舉可以補足為老年人提供適當短期居所的設施，最受大眾歡迎。

他說，新婦女之家可同時為四十二名婦女提供緊急安置，環境較本來的安置所更佳及更吸引。

編輯注意：

開幕典禮的图片經新聞處傳真機發放。

## 康樂文化署與體育協會 緊密合作舉辦各類活動

康樂文化署助理署長（康樂體育）容德根說，該署經常與各區康樂體育協會密切合作，舉行各項活動，以應各區居民的需求。

容氏今（星期二）晚出席南區康樂體育促進會會議時，作以上表示。

容氏說，康樂文化署康體處轄下有十九個分區辦事處，設於港、九、新界各地；與各社區領袖保持緊密聯絡，擔任積極角色，平均每月主辦或合辦的活動逾六百項，例如各分區體育節和訓練計劃等。

他說：「只靠康樂文化署單方面工作實不足以應付廣大市民的需求，此更非本署的宗旨。因此，我們必須與各區康體協會、各體育總會及志願機構攜手合作。」

南區政務專員鄭其志亦有出席南區康樂體育促進會會議。

各會員在會上從詳討論一九八四年度舉辦各體育項目的計劃，包括三項區內大型活動。

本年度將展開一項歷時整年的男女運動員體能鍛鍊獎勵計劃，為明年初舉行「南區鐵人」比賽而作準備。

九龍城區議會開會議  
談地方行政選區界線

九龍城區議員將於星期四（三月十五日）下午開會，就發展地方行政之建議發表意見。

他們亦會討論修訂區內兩個區議會選區界線的建議，以配合將區議會的民選議席增加一倍。

區議員也會在會上討論學生輔導計劃、在九龍城興建社區中心及紅磡市政大廈等事務。

其他議程包括公共屋邨安裝鋁窗和區議會轄下環境改善、社區建設和交通及運輸委員會的工作進展報告。

會議將設有十個公眾席，有興趣者可致電三一七一—零一七一，與秘書關焯熙聯絡。

編輯注意：

九龍城區議會會議將於星期四（三月十五日）下午二時十五分在靠背壟道一四一至一四三號政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

編輯注意：

### 觀塘清拆非法建築

二十多間位於觀塘市中心平成里及紫萊里之非法建築物本星期四（三月十五日）將會予以清拆。

該項清拆行動是大規模環境改善清拆計劃「奮力行動」的一部份。「奮力行動」是由觀塘地區管理委員會於去年十二月發起，並得到區議會大力支持。

參與本週四清拆行動的政府部門計有觀塘政務處、警務處、房屋署、地政署、消防事務處、港九市政署、勞工處、社會福利署及路政處。

新聞界代表如欲訪攝該項清拆行動，請於星期四（三月十五日）早上九時四十五分在觀塘市中心之平成里（月華街一條側巷）集合。

### 長沙灣道交通措施

運輸署宣佈：由星期四（三月十五日）上午十時起，長沙灣道北行車輛將不准右轉入興華街東行，以改善該處交通情況。

### 觀塘西貢停水

水務署宣佈：觀塘及西貢區若干樓宇將於星期五（三月十六日）上午十時至下午四時，暫停食水供應，以便進行水務工程。

觀塘區受停水影響地區為藍田邨、秀茂坪邨、順利邨、順安邨、順天邨、順緻苑、彩雲邨、牛頭角上邨，以及沿曉光街、康寧道、功樂道、康利道及介於秀茂坪道至曉光街間一段協和街的全部樓宇。

西貢區受停水影響樓宇位於：由西貢公路至孟公屋間一段清水灣道、銀線灣、坑口、邵氏片場及碧沙；所有在西貢公路至蠔涌沿途之村落；以及沿寶林道，調景嶺及馬游塘所有村落。

### 編輯注意：

海關對付翻版錄音帶工作

香港海關調查局長唐鏡陞將於明（星期三）日在九龍西區扶輪社的午餐會上致詞，談及香港海關對付本港翻版錄音帶的工作。

午餐會假彌敦道美麗華酒店新翼會議中心舉行。唐氏約於一時二十分發表演說。

（編輯注意：請參閱三月十二日星期一新聞公報第二十頁新聞稿，該稿件亦於同日 20.15 時經傳真機發出，即新聞處稿第 23 號）

#### 沙田區議員訪問生產力中心

沙田區議會工商委員會委員原訂明（星期三）日下午訪問香港生產力促進中心總辦事處，現改為訪問該中心之訓練部。

歡迎新聞界訪攝。新聞界代表請於是日（星期三）下午二時十五分到達旺角彌敦道六三六號旺角銀行中心十三樓。

#### 荃灣停供沖廁用水

水務署宣佈：荃灣、葵涌及柴灣角若干樓宇，將於本星期五（三月十六日）上午九時三十分至下午五時，暫停鹹水供應，以便進行水務工程。

除荔景邨、麗瑤邨及祖堯邨外，所有位於荃灣、葵涌及柴灣角的樓宇均受影響。

港島多區進行工程  
數段道路暫時封閉

運輸署宣佈，港島柴灣、置富花園及灣仔區多段道路將予臨時封閉，以便進行工程。

柴灣方面，柴灣道由其與環翠道東面交界處起西延一百二十米之一段西行行車道，由明（三月十四日）日午夜至翌晨六時封閉。

柴灣道介於與環翠道兩個交界處間之東行及西行線，亦由星期四（三月十五日）午夜至翌晨六時封閉。封閉期間，車輛須改經環翠道及康民街行駛。

在置富交匯處，由置富道通往薄扶林道南行之下行斜坡，將於三月十五日上午十時起封閉，至三月二十九日止。

封閉期間，車輛須改經薄扶林花園交匯處行駛。

同時，中巴第四十四及四十五號前往華富（南）之巴士將改經置富交匯處、置富道、薄扶林花園交匯處及薄扶林道行駛。

灣仔方面，由海底隧道出口通往北角之道路由星期四（三月十五日）晚上十一時至翌晨六時封閉，車輛須改用往銅鑼灣之通路。

此項通路封閉措施將於星期五（三月十六日）晚上十一時再度施行，至翌晨六時止。

編輯注意：

#### 防癌會獲捐款

香港防癌會將於明日（三月十四日）接受香港信樂職業婦女會捐贈一筆約十一萬元的捐款。

該筆款項會用作為南朗醫院購置特別病床及坐椅。

該會會長胡美寶女士在明日下午十二時四十五分該會在文華酒店舉行的午餐例會上，將捐款支票交給香港防癌會主席何鴻超醫生。

歡迎貴報派員訪攝。

編輯注意：

#### 參觀政府船塢安排

本處已安排新聞界於星期五（三月十六日）下午參觀海事處之政府船塢。歡迎派員訪攝。

在參觀前，有關人員會先行為新聞界介紹該處之工作。  
新聞界代表請於是日下午二時三十分在九龍廣東道三百九十五號政府船塢入口處集合。政府新聞處人員將在場協助。

### 修訂紡織品管制表格

貿易署由今年四月一日起，開始使用七種經修訂之紡織品管制表格。

該等修訂表格由三月十九日起在中環郵政總局大廈政府刊物銷售處，廣東道海洋大廈貿易署及灣仔熙信樓貿易署港島辦事處有售。

該署在一九八四年三月十二日發出之致出口商（紡織事務）通告內亦載有詳情。

九龍廣東道海洋中心十六樓貿易署詢問組櫃台第卅一號存備該通告，歡迎索閱。

### 羅湖車站空氣調節

今年夏季便可啓用

羅湖車站在今年夏季將全部有空氣調節。

工程拓展署已經批出一份價值一百五十六萬元的合約予信興電工工程有限公司，在該站安裝中央空氣調節系統。

有關工程剛告展開，至六月完成。

目前，羅湖車站內僅有部份辦事處設有空氣調節。其他地方，包括檢查大堂及人民入境事務處和海關檢查站等，都只置有風扇。

合約係由鐵路拓展處長梁綿榮及信興公司之張志城簽署。

## 兩工黨議員訪港

英工黨影子內閣副外交大臣羅拔遜及國會工黨外交事務委員會主席祁勒，將於明日（星期三）抵港作為期九天的訪問。

政府發言人今日表示，這是該兩位國會議員首次訪港，目的是確保當國會提出關於香港的問題時，他們會有正確資料去發表評論。

羅拔遜和祁勒分別在一九七八年及一九八二年開始成為國會議員。

訪港期間，他們將會晤港督、布政司、民政司、政務司及其他政府高級官員。

他們亦會會見兩局非官守議員、市政局議員、區議員、社團代表及各界人士。

該兩位國會議員尚會參觀發展工程及社會設施，並訪問多個政府部門。

任何人士如欲與他們會面，可致電：五—九五—一九七七，安排約見時間。

### 編輯注意：

羅拔遜和祁勒將於三月廿二日（星期四）離港，並於是日上午十一時在政府新聞處放映室舉行記者招待會。

## 銀行業就業座談研討會

職業訓練局屬下銀行業訓練委員會主辦一項銀行業就業座談會，預備邀請約二百五十名就業輔導教師參加。

座談會將於本（三）月廿四日（星期六）假座中環恒生銀行總行禮堂舉行，由上午九時卅分至十一時卅分止。

訓練委員會發言人說，座談會的目的是使就業輔導教師對該業各類職位的前途及其所提供的受訓機會，有更深的認識。

他說：「因此，就業輔導教師可以提供中學畢業生有關銀行業的職業輔導。」

出席座談會的講者，均是現職銀行業的專業人士，講題包括銀行應用科技於訓練方面的關係，接受存款公司及銀行業的結構等。

參加座談會的費用全免。有興趣人士可於辦公時間內撥電話五十八九三二三四一內線二五五與該會秘書聯絡。

政府歡迎市民討論  
發展地方行政建議

新界政務署長麥法誠今（星期二）晚說，市民正就進一步發展地方行政的建議展開熱烈而有意思的辯論，帶來很多嶄新意念和有見地的建議。

他說：「我們會重視各方面的民意，加以整理後，向中央政府反映，使當局能夠作出明智的最後決定。」  
麥氏是在新界獅子會例會演講時作上述表示。

他強調，雖然有關在市政局現時服務範圍以外地區成立區域議局的建議引起最多人辯論，但其他各項建議亦同樣重要。

該等建議包括增設更多民選議席來加強區議會的代表地位；在幅員廣闊和複雜的地區多設區議會；以及區議會還可以協助擴大市區管理及推廣使用區內的社區設施。

談及建議中的區域議局時，麥氏認為很可惜這問題竟然渲染為市政局與鄉議局之爭。

他說，政府的諮詢對象不限於鄉議局；事實上，十八個區議會和很多代表市民各界的其他團體，也在諮詢之列。

但他強調，他一直所說的是區域議局，而不是新界議局，更絕不是「北」議局。

他說，我們應該而且明顯有需要明白新界八區現已有  
人口約一百五十萬，至一九八八年更會數逾二百萬。單  
從純粹實際的觀點來看，這樣的地區已具條件，設立本  
身的地方議會，成爲一個可行的地方行政單位，政治上  
更不用說了。

他說：「新的區域議局如果成立，亦使到區內居民有  
機會參與管理區內的服務和設施。毫無疑問，他們或會  
因經驗不及市區人士而出錯，可是他們會很快從錯誤中  
吸取經驗。」

「政府的開支無疑亦會增加，但我們應該考慮的是，  
爲了確保我們能有完善的代議制度，這些額外支出是不  
是值得的呢？」

「不過，我們着眼的是，怎樣爲這地區的居民作出最  
理想而又最爲他們接受的安排。」

談及建議在區議會增加民選議席及委任非官守議員爲  
主席時，麥氏認爲此實乃地方行政上向前邁進的一大步。

他說：「區議會證明不但是一個有價值的地區諮詢組  
織，同時亦在政府藉著廣泛協商制度以求達到以共同意  
見爲依歸的行政體系中，負起極爲重要的聯繫作用。」

「各種跡象顯示區議會制度已發揮了應有的作用，同  
時地方行政計劃仍有發展餘地，以確保切合香港不斷改  
變的需求和環境的變遷。」

在地方上社區設施的管理方面，他指出，政府在作出  
決定前，會深入探討其中一些問題，例如：區議會承擔行  
政管理職責，或將區議會的管理角色局限於管理諮詢委  
員會的形式上，這是否合乎需要，是其中要考慮的問題。

另一項須探討的問題是假如新設的區域議局仿照市政局的模式，同樣負責管理市鎮會堂和游泳池等設施，那麼區議會的管理職權會不會與區域議局有所衝突。

有關在幅員廣闊而又複雜的地區加設區議會，麥氏說，當局現在也正深入研究這建議，當然亦顧及各有關區議會和其他地方人士的意願。

他說：「這些建議的本意是要造福本港居民，如果得不到市民的支持，政府是不會推行的。當局現時還在廣徵民意，極之歡迎市民對這些建議踴躍提出更多意見。」

#### 新界政務署長訪問元朗

新界政務署長麥法誠今日（星期二）訪問元朗，會晤四個鄉事委員會的領袖，討論地方問題。

麥氏在政務專員韋仁信陪同下，並視察多處計劃發展的區域。該等地區的草擬藍圖已在最近舉行的區議會上提出討論。

在八鄉，麥法誠聆聽了有關橫台山招商承辦鄉村潔淨服務計劃的報告。按照這項計劃，政府聘用私營公司處理新界的清潔工作。

該項計劃於一九八二年五月實施，甚為成功，因為承接這項工作的公司是由當地村民所組成。他們由於對橫台山甚有認識，因此，對地方上需要能作出迅速反應。

麥法誠稍後參觀區內的歷史性建築物，例如錦田的清樂鄧公祠與二帝書院；十八鄉的南邊圍與西邊圍及新田的大夫第與文麟峰祠。

地方領袖並對麥氏講述他們宗族的歷史與中國傳統文化。

#### 九龍城修訂選區界線建議

九龍城政務專員鍾悟思今日（星期二）稱，九龍城區兩段區議會選區之界線將需修訂，以配合最近提出將區議會民選議席增加一倍的建議。

他說：「這樣亦可使各選區之人口分佈更爲平均，而在建議獲得採納時，便更足以支持在每個選區設立兩個民選議席。」

建議修訂者爲何文田北與何文田南之間、和土瓜灣北與土瓜灣南之間的界線。

現時，九龍城共分爲八個區議會選區，每一選區各有一個民選議席。

該八個選區之人口數字爲：九龍城及西頭——六萬二千三百六十六人；九龍塘及馬頭圍——六萬五千一百一十五人；何文田北——三萬四千二百五十二人；何文田南——七萬七千五百二十八人；土瓜灣北——四萬五千四百二十二人；土瓜灣南——九萬一千八百一十七人；紅磡北——四萬四千零九十八人及紅磡南——五萬九千一百七十五人。

鍾氏說，根據建議之標準，即每二萬五千人口設一民選議席，便會有兩個選區，即何文田南及土瓜灣南，至少應設三個議席，而除何文田北只能有一議席外，其他選區只可設兩議席。

他說：「結果會造成各選區之議席數目不平均。」

「此外，如硬性規定現時每一選區設兩議席而不論人口之多寡，實有欠公允，因為此舉會造成有些選區在區議會之居民代表過多，而有些選區則過少。」

修訂何文田北與何文田南之間界線的建議，是將何文田南選區內之何文田公共屋邨約二萬二千名居民及石鼓街與敬德街一帶住宅區約一千名居民，撥入何文田北選區。

在更改界線後，何文田南及何文田北之人口將分別為五萬四千五百人及五萬七千人。

另一修訂建議是將土瓜灣南選區位於土瓜灣道以東之一部份轉劃入土瓜灣北選區內。該部份地方之人口約為三萬人。

此外，土瓜灣北選區以馬頭角道、九龍城道、馬坑涌道及馬頭涌道為界之範圍內，共約八千五百人，則會併入土瓜灣南選區內。

更改界線後，土瓜灣北將有六萬六千五百人，而土瓜灣南則有六萬九千五百人。

鍾氏說：「區議員將於星期四舉行的會議上，討論修訂該兩段選區界線之建議。」

港督委任四名區議員  
為交通諮詢委會委員

港督經已委任四名區議員為交通諮詢委員會委員，由一九八四年四月一日開始，任期兩年。

該四位區議員為中西區區議會民選議員唐家榮、黃大仙區議會民選議員林鉅成、屯門區議會民選議員曹紹偉及北區區議會委任議員廖正亮。

新委任成員會接替行將卸任之何楊展翹女士及黃源章。他們兩位均任交諮會委員超過十年。

新任委員亦填補委員會目前的兩個空缺。首個空缺是因譚惠珠女士獲委為行政局議員而辭去交通諮詢委員會的職務，另一空缺是因九廣鐵路電氣化進行期間所特別委任之鐵路發展監督的職位經已終止。

在昨日的交諮會會議上，主席霍士傑向行將退任之何楊展翹女士及黃源章致意。

他說：「在過去逾十年間，他們經常以豐富的經驗及智慧就往往複雜及困難的交通問題提出意見。我們非常感謝他們寶貴的貢獻。」

談及新委任的委員時，他說：「新委員全部均是區議員，憑着他們與市民的接觸，本人深信他們將對委員會的工作有所貢獻。」

唐氏是公認會計師，自一九八二年起任中區半山分區委員會委員。唐氏亦是小童群益會人事及訓練委員會委員。

林氏是醫生，並是聖母醫院名譽院長。他是社康護理聯合諮議委員會委員。

曹氏任職產業測量師。他是鄉議局代表屯門區的議員，仁愛堂社區及室內體育中心總理，並於一九八二年時任香港青年商會總會秘書長及一九八一年時任青年商會元朗分會會長。

廖氏是商人，一直積極參與新界社區事務。他是上水鄉事委員會主席、清潔香港新界諮詢委員會委員及華人永遠墳場管理委員會委員。

交通諮詢委員會新委員名單將於三月十六日（星期五）在政府憲報刊登。

交通諮詢委員會將包括十二名非官守委員及六名官守委員。該十二名非官守委員包括三名立法局議員、兩名市政局議員、四名區議員、一名著名的關注小組成員、一名運輸研究方面的講師及一名與交通業有關的人士。

獲港督再度委任的現任交通諮詢委員會委員為：陳百強；胡法光；陳鑑泉；張鑑泉；鄭會友；胡紅玉女士；楊孝華。

編輯注意：

立法局會議採訪安排

經預留座位採訪明日（星期三）立法局會議的新聞界代表，應於明日早上向政府新聞處當值主任領取特別許可證及採訪證章。

該等許可證及證章將由上午十時三十分起備妥待取。

立法局會議廳內所有座位將予編號，留作專用。採訪是次立法局會議之記者必須按編號就座。特別許可證上列有座位號碼。

沒有證章及許可證者將不獲准進入立法局會議廳。

任何人在會議進行中離場，需要交還許可證及證章。有需要時該等證件可再予分配。

攝影人員可於下午二時十五分至二時二十五分在會議廳內拍攝照片及影片。但他們必須準時於下午二時二十五分會議開始之前離開會場。會議開始後，會議廳內禁止攝影。

攝影記者亦要領取特別攝影人員證章，始可進入會議廳拍照。電視台攝影人員及收音人員同樣需要證章，才能進入會議廳後面之電視攝影室。

此等證章亦可於明日上午十時三十分起向政府新聞處當值主任索取。

由於會議廳地方極之有限，攝影人員於拍攝安排結束後，須立刻離開會場建築物。會議廳外及樓梯間亦將不許站立。

## 香港前途動議 在立法局提出

一項有關香港前途的非官守議員動議，將由羅保議員於明日（星期三）在立法局提出。

該項動議為：任何有關香港前途之建議，在未達成最後協議之前，必須在本局辯論。

財政司彭勵治爵士則將就發行政府債券及暫撥款項事宜提出兩項動議。

彭勵治爵士將要求通過根據借款（政府債券）條例發行十億元之政府債券。

他亦將要求暫撥款項，以便政府能於四月一日下財政年度開始時，直至在撥款法案制定前，繼續推行現有的服務。

此外，會議亦將處理若干項法案及由非官守議員所提出的問題。

四項新法案將於會上提出，並押後至四月十八日辯論。

四項進行首讀的法案計為：

一九八四年外匯基金（修訂）法案。法案論及有關負債證明書以外匯付款及贖回之事宜；

一九八四年仲裁（修訂）法案。法案建議促進香港為一個仲裁中心；

一九八四年道路交通（修訂）法案。法案建議將「交通規則指南」改稱為「道路使用者守則」；

一九八四年僱傭（修訂）法案。法案就增加工人之有薪病假作出規定。

恢復辯論及進入委員會審議階段和三讀的法案則計有：

一九八四年定額罰款（交通違例事項）（修訂）法案；

一九八四年定額罰款（刑事訴訟）（修訂）法案；

該兩項法案均旨在改善定額罰款之程序。

一九八四年山頂纜車（修訂）法案。法案是關於該公司應繳的許可證費用；

一九八四年勞資審裁處（修訂）法案。法案就取消於被告缺席時所頒命令的權力及處理若干聲請，作出規定。